

Jøtul F 602

# Jøtul F 602



*Инструкция прилагаемая к устройству должна храниться в течение всего срока эксплуатации устройства.*

# Содержание

1.0	Нормативная база .....	2
2.0	Технические данные .....	2
3.0	Установка .....	3
4.0	Текущий ремонт.....	4
5.0	Дополнительное оборудование.....	4
6.0	Меры обеспечения безопасности .....	4
7.0	Выбор топлива .....	4
8.0	Эксплуатация .....	5
9.0	Обслуживание .....	6
10.0	Причины неисправностей в эксплуатации, устранение неполадок .....	7
11.0	Гарантия .....	8

Гарантия на камин 25 лет

## 1.0. Нормативная база

Устанавливайте печь в соответствии с нормами, действующими в конкретных странах. При ее монтаже соблюдайте все местные законы и предписания, включая национальные и европейские стандарты.

В комплект поставки изделия включены руководства по установке и использованию. Эксплуатировать печь разрешается только после ее проверки уполномоченным инспектором.

К печи прикреплена паспортная табличка, изготовленная из огнеупорного материала. На ней указаны идентификационные данные изделия и сведения о документации к нему.

## 2.0. Технические данные

Материал	Чугун
Покрытие:	Черная краска и эмаль
Топливо	Дерево
Максимальная длина полена:	40 см
Рекомендуемая длина полена:	25-40 см
Выход дымохода:	Сверху / сзади
Размер трубы дымохода:	Ø 120 мм
Вес Jøtul F 600:	78 кг
Размеры, расстояния	См.рис. 1

### Технические данные в асс. с EN 13240

Номинальная тепловая мощность	6,0 Кв
Объем дымовых газов	6,9 г/с
Рекомендуемая тяга в дымоходе:	12 Па
Эффективность	71% при 6,1 кВт
Выбросы CO (13% O <sub>2</sub> )	0,28 %
Температура дымовых газов:	318 °C
Тип эксплуатации:	периодический

В данном случае режим периодического горения соответствует нормальной эксплуатации печи. Это означает, что для продолжения обогрева необходимо добавлять топливо после того, как предыдущая закладка дров прогорит до углей.

### Потребление древесины

Jøtul F 602 имеет номинальную тепловую мощность 6,0 кВт. Использование древесины с номинальным тепловыделением: около 2,0 кг/ч. Еще одним важным фактором для правильного расхода топлива является то, что поленья имеют правильный размер. Размер поленьев должен быть:

#### Растопка:

Длина: 30-40 см

Диаметр: 2-5 см

Количество на горение: 8 - 10 штук

#### Дрова (колотые поленья):

Длина: 40 см

Диаметр: приблизительно 8-12 см

Интервалы для добавления древесины: прибл. каждые 45 минут

Вес закладки: 1,5 кг

Количество для загрузки: 2 шт.

Номинальное тепловыделение достигается при открытом регуляторе воздуха для горения на 50 %.

Product: Jøtul Room heater fired by solid fuel				CE
Standard: Minimum distance to adjacent combustible materials: Minimum distance to adjacent non-combustible materials: Flue gas temperature: Nominal heat output: Efficiency: Operation range: Fuel type: Operational type: The appliance can be used in a shared flue.				
Country	Classification	Certification standard	Approved by	
Norway	Måse II			
Sweden	xxx	SP	SP Sveriges Provnings- och Forskningsinstitut AB	
EUR	Intermittent	EN	EN Swedish National Testing and Research Institute	
Follow user's instructions. Use only recommended fuels. Montage- und Bedienungsanleitung beachten. Verwenden Sie nur empfohlenen Brennstoffen. Respectez les consignes d'utilisation. Utilisez uniquement les combustibles recommandés.				
Serial no: Y-xxxx, Year: 200x				
Manufacturer: Jøtul AS POB 1441 N-1502 Fredrikstad Norway				221566

На всех наших товарах есть этикетка с указанием серийного номера и года выпуска. Напишите этот номер в месте, указанном в инструкции по установке. Всегда указывайте этот серийный номер при обращении к продавцу или в Jøtul.

Серийный номер.

## 3.0 Установка

### 3.1 Пол

#### Фундамент

Размеры фундамента должны соответствовать размерам печи. Информацию о весе см. в разделе 2.0 «Технические данные». Рекомендуется удалить половое покрытие, не прикрепленное к фундаменту (плавающие полы), в месте установки изделия.

#### Требования к защите деревянных полов

Печь Jøtul F 602 снабжена тепловым щитом (в нижней части), который защищает пол от нагревания. Изделие следует устанавливать непосредственно на деревянном полу, накрытом металлической плитой или другим не воспламеняющимся материалом. Рекомендуемая минимальная толщина защитного покрытия — 0,9 мм. Из-под изделия необходимо убрать все виды легковоспламеняющегося полового покрытия, например линолеум, ковры и т. д.

#### Требования к защите легковоспламеняющихся половых покрытий перед печью

Передняя панель печи должна соответствовать требованиям национальных законов и нормативных актов. Чтобы получить сведения о технических требованиях и ограничениях, свяжитесь с местными компетентными строительными органами.

### 3.2 Стены

#### Расстояние до стен из легковоспламеняющихся материалов, защищенных изоляцией

Расстояние до горючей стены, защищенной брандмауэром: см. Рис. 1. Расстояния при изолированном дымоходе / экранированном дымоходе показаны на рис. 1..

#### Требование к изоляции

Изоляция должна иметь толщину не менее 100 мм и быть кирпичным, бетонно-каменным или легким бетоном. Также могут использоваться другие материалы и конструкции с удовлетворительной документацией.

### 3.3 Потолок

Расстояние до горючего потолка над камином должно составлять не менее 1200 мм.

## 3.4 Дымоход и дымовая труба

- Дымоход можно подсоединять к печи и дымоходной трубе, одобренной для использования с печными приборами на твердом топливе, если температура дымовых газов соответствует спецификациям, приведенным в разделе 2.0 «Технические данные».

- Поперечное сечение дымохода не должно быть меньше поперечного сечения дымоходной трубы. Чтобы рассчитать поперечное сечение дымохода, используйте сведения, приведенные в разделе 2.0 «Технические данные».

- Если поперечное сечение дымохода достаточно велико, к нему можно подсоединить несколько печных приборов, работающих на твердом топливе.

- Подсоединять печь к дымоходу необходимо в соответствии с инструкциями, предоставленными его производителем.

- Прежде чем проделывать отверстие в дымоходе, необходимо предварительно установить печь, чтобы отметить ее положение и позицию отверстия. Соответствующие минимальные размеры указаны на рис. 1.

- Необходимо убедиться в том, что дымоходная труба по всей протяженности наклонена к дымоходу.

- Дымоходную трубу следует очищать через специальное отверстие на ее изгибе

Помните о том, что соединения должны обладать определенной степенью гибкости, чтобы предотвратить смещение при монтаже, которое может привести к образованию трещин.

Внимание! Правильность соединения и его герметичность чрезвычайно важны для надлежащей работы изделия.

Сведения о тяге в дымоходе см. в разделе 2.0 «Технические данные». Если тяга слишком сильная, можно установить задвижку для ее регулировки.

### 3.5 Сборка печи

Перед началом установки убедитесь, что камин не поврежден. Продукт тяжелый! Убедитесь, что у вас есть помощь при монтаже и установке камина.

Продукт поставляется в одной упаковке. Перед установкой надо собрать теплозащитный экран и дверную ручку.

1. Снимите варочную поверхность и все отдельные части внутри печи. **(Рис. 2)**
2. Положите картонную упаковку на пол и аккуратно положите печь на бок. Закрепите 4 ножки винтами и шайбами. **(Рис. 3.)**
3. Если необходимо защитить стены, используйте дополнительный теплозащитный экран. Используйте кронштейн для соединения бокового теплозащитного экрана с базовым теплозащитным экраном. Закрепите кронштейн в центре опорной плиты винтом. **(Рис.4)**
4. Вставьте заслонки в верхней части бокового теплозащитного экрана в паз под верхней пластиной.
5. Выход дымохода **(рис. 5 А)** и заглушка **(рис. 5 Б)** меняются местами, если предпочтительнее выход дымохода на верхней части печи. Убедитесь, что все возможные неиспользуемые выходы дымохода надлежащим образом заглушены.
6. Выполните установку дымохода. Заполните зазоры между дымоходом и дымоотводящим патрубком подходящей прокладкой.
7. Прикрутите ручку (рис. 6 В) к дверной защелке с помощью прилагаемых винта и гайки.
8. Следуйте инструкциям по установке, предоставленным поставщиком дымохода.

## 3.6 Управление

После того как изделие будет установлено, проверьте элементы управления. Они должны легко двигаться и работать надлежащим образом.

Регулятор подачи воздуха, рис. 6 D

Левое положение: Открыто

Правое положение: Закрыто

## 3.7 Удаление золы

- Используйте совок или что-то подобное, чтобы удалить золу через дверь.
- Всегда оставляйте немного золы в качестве защитного слоя на дне камина.
- Золу необходимо поместить в металлический контейнер с герметичной крышкой. Также смотрите описание ниже о том, как обращаться с золой: «Меры предосторожности 3.0».

## 4.0 Текущий ремонт

Предупреждение! Любое несанкционированное изменение продукта является незаконным. Используйте только оригинальные запасные части.

### 4.1 Замена внутренней футеровки (рис. 8)

1. Внутренние боковые стенки и дефлектор установлены в свободном положении. Чтобы снять внутренние боковые стенки, приподнимите их снизу и вытащите через дверь.
2. Приподнимите дефлектор в верх, за тем разверните на ребро и вытащите через дверь.
3. Чтобы собрать все обратно, повторите ту же процедуру в обратном порядке.

### 5.0 Дополнительное оборудование

Продукт не имеет дополнительного оборудования.

## 6.0 Меры обеспечения

### безопасности

Перед началом эксплуатации камина убедитесь, что он установлен в соответствии с законами и нормативными актами.

Любые изменения продукта или всей конструкции дистрибьютором, специалистом по монтажу или покупателем могут привести к неудовлетворительной работе продукта и его защитных характеристик. То же самое относится к установке аксессуаров и дополнительного оборудования сторонних производителей. То же может произойти в случае разборки или удаления деталей, которые имеют ключевое значение для правильной и безопасной работы продукта.

Во всех этих случаях производитель не несет ответственности за продукт, и гарантия аннулируется.

### 6.1 Меры пожарной безопасности

Эксплуатация камина может представлять некоторую опасность. Поэтому, пожалуйста, соблюдайте правила, перечисленные далее.

- Убедитесь, что мебель и другие горючие материалы расположены на допустимом расстоянии от камина.
- Пусть огонь затухает сам. Никогда не гасите его водой.
- Камин нагревается во время эксплуатации и может послужить причиной ожогов, если к нему прикоснуться.
- Выполняйте выемку золы только из холодного камина. В золе могут быть горячие угли, поэтому ее нужно хранить в несгораемом контейнере.
- Зола нужно утилизировать на улице или в месте, где это не представляет пожарной опасности.

## 6.2 Подача воздуха

**Внимание!** Пожалуйста, убедитесь, что в помещении, где будет установлен камин, обеспечен доступ достаточного количества наружного воздуха.

Недостаток наружного воздуха может послужить причиной проникновения дымовых газов в помещение. Это очень опасно! Признаками наличия дымовых газов являются запах дыма, вялость, тошнота и плохое самочувствие.

**Запрещается закрывать вентиляционные отверстия в помещении, где установлен камин.**

**Избегайте использования механических вентиляторов в помещении, где установлен камин. Это может привести к образованию отрицательного давления и затягиванию ядовитых газов.**

## 7.0 Выбор топлива

Всегда используйте древесину, подходящую для Вашего камина. (Тип топлива указан в п. 2.0 «Технические данные» инструкции по установке, которая прилагается к каждому продукту.) Это обеспечит оптимальный результат; любое другое топливо может повредить продукт.

### 7.1 Определение качественного топлива от Jøtul

**Под качественным топливом подразумеваются дрова, например, из березы, бука и дуба.**

**Качественные дрова должны быть высушены так, чтобы содержание влаги в них не превышало 20%.**

Чтобы этого достичь, дерево должно быть срублено в конце зимы или весной. Дрова нужно распилить и сложить в поленницы так, чтобы обеспечить вокруг них циркуляцию воздуха. Поленницы необходимо накрыть, чтобы предотвратить впитывание дождевой воды в дрова. Осенью дрова нужно занести в крытое помещение для использования в течение зимы.

Количество тепла, получаемого от 1 кг качественного топлива, колеблется незначительно. Однако удельный вес разных сортов дерева сильно отличается. Например, некоторый объем еловой древесины обеспечит меньше энергии (кВтч), чем тот же объем дубовой, удельный вес которой больше.

Количество энергии, производимой сгоранием 1 кг качественной древесины, составляет 3,8 кВтч. При сгорании 1 кг абсолютно сухой древесины (0% влажности) образуется около 5 кВтч, а при сгорании 1 кг древесины, влажность которой составляет 60%, только 1,5 кВтч.

**Использование влажной древесины в качестве топлива может иметь последствия, перечисленные далее.**

- Отложение сажи/смолы на стекле, в камине и в дымоходе.
- Камин производит меньше тепла.
- Возрастает риск возгорания в дымоходе в результате накопления сажи в камине, дымоходной трубе и дымоходе.
- Огонь трудно разжечь и поддерживать.

**Никогда не используйте следующие материалы для растопки камина:**

- бытовые отходы, пластиковые пакеты и т.д.;
- окрашенную или пропитанную древесину (очень токсично);
- ДСП или ламинированную древесину;
- сплавную древесину.

*Это может повредить продукт и загрязнить атмосферу.*

**Внимание! Никогда не используйте горючие жидкости, такие как бензин, керосин, растворитель или что-либо подобное, чтобы разжечь огонь. Это может нанести вред Вам и продукту.**

## 8.0 Эксплуатация

### Внутренние стенки

Продукты Jøtul могут быть оснащены двумя видами внутренних стенок:

- чугунными стенками;
- вермикулитовыми стенками (желтого цвета).

**Внимание!** Осторожно добавляйте топливо в камин, чтобы не повредить стенки из вермикулита.

### Вентиляционные отверстия

Как правило, продукт оснащен двумя вентиляционными отверстиями: отверстием для подачи вторичного воздуха и отверстием для подачи воздуха на розжиг.

Отверстие для подачи вторичного воздуха обеспечивает подачу воздуха для горения, а отверстие для подачи воздуха на розжиг - доступ воздуха в камин во время растопки.

### 8.1 Первое использование камина

1. Разожгите огонь, как описано в п.п. 8.2/8.3 «Ежедневная эксплуатация».
2. Топите камин в течение нескольких часов и провентилируйте помещение от дыма и запаха, выделенных продуктом.
3. Повторите эту процедуру несколько раз.

**Внимание! При первом использовании камин может выделять неприятный запах.**

**Окрашенные продукты.** Камин может выделять раздражающий газ во время его использования в первый раз, а также неприятный запах. Газ нетоксичен, но помещение нужно тщательно проветрить. Создайте хорошую тягу и топите продукт до полного исчезновения следов газа, а также дыма и постороннего запаха. Эмалированные продукты. При использовании камина первые несколько раз на его поверхности может появляться конденсат. Его необходимо вытирать, чтобы избежать образования пятен при нагревании поверхности.

## 8.2 Ежедневная эксплуатация - использование древесины

### Первоначальный розжиг

1. Полностью откройте вентиляционное(-ые) отверстие(-я).
2. Положите два полена среднего размера по обеим сторонам основания камеры сгорания.
3. Положите скомканную газету или березовую кору между поленьями, добавьте сверху крест на крест щепу и одно небольшое полено и зажгите газету. Постепенно увеличивайте количество поленьев для закладки.
4. Если продукт не оснащен отверстием для подачи воздуха на розжиг, можно оставить дверцу слегка приоткрытой пока поленья не загорятся. Закройте дверцу и отверстие для подачи воздуха на розжиг (если такое имеется), когда огонь хорошо разгорится. **(Используйте, например, перчатку, так как ручка может быть горячей.)**
5. Затем настройте интенсивность горения при помощи регулятора подачи вторичного воздуха.

**Номинальная теплоотдача достигается, когда отверстие для подачи вторичного воздуха открыто до определенного уровня. (См. п. 2.0 «Технические данные» инструкции по эксплуатации.)**

### Добавление дров

1. Каждая закладка дров должна сгореть до углей перед добавлением нового топлива.
2. Приоткройте дверцу и дайте отрицательному давлению выровняться, затем откройте дверцу полностью.
3. Добавьте поленья и убедитесь, что отверстие для подачи воздуха на розжиг полностью открыто в течение нескольких минут, пока они не загорятся.
4. Вентиляционное отверстие для подачи воздуха на розжиг можно закрыть, как только топливо разгорится.

## 8.3 Ежедневная эксплуатация – использование угля в брикетах

Если продукт одобрен к использованию с брикетированным углем (см. п. 2.0 «Технические данные» инструкции по установке), он должен быть оснащен зольной решеткой.

### Первоначальный розжиг

1. Полностью откройте оба отверстия для подачи воздуха.
2. Положите два полена среднего размера по обеим сторонам основания камеры сгорания.
3. Положите скомканную газету или березовую кору между поленьями, добавьте сверху крест на крест щепу.
4. Сверху положите уголь и зажгите газету.
5. Оставьте дверцу слегка приоткрытой пока щепка не загорится.
6. Закройте дверцу, как только огонь выровняется, и постепенно прикройте регулятор подачи воздуха на розжиг, чтобы снизить интенсивность горения. **(Используйте, например, перчатку, так как ручка может быть горячей.)**
7. Когда дрова прогорят до углей, добавьте брикетированный уголь.
8. Отрегулируйте интенсивность горения при помощи регулятора подачи воздуха на розжиг.

## Добавление угля

Перед добавлением нового топлива обязательно пошевелите уголи для того, чтобы зола просеялась в зольник.

1. Добавьте уголь, но не кладите брикеты выше края ограничителя дров.
2. Откройте регулятор подачи воздуха на розжиг, чтобы дать огню разгореться.
3. Как только огонь разгорится, установите регулятор подачи воздуха в прежнее положение.

## Термометр

При топке камина углем, мы рекомендуем использовать печной термометр. Термометр можно приобрести у дилеров, которые занимаются продажей печного оборудования. Он ставится сверху камина.

Постоянный перегрев камина (температура от **280°C** и выше) ускорит необходимость замены деталей, на которые не распространяется гарантия.

## 8.4 Опасность перегрева

### Эксплуатация камина в режиме, приводящем к его перегреву, запрещена.

Перегрев камина происходит при использовании избыточного количества топлива и/или при слишком сильном притоке воздуха для горения. О перегреве камина свидетельствует свечение его деталей красным. В случае перегрева немедленно закройте отверстия для подачи воздуха.

*При подозрении на излишнюю/слабую тягу в дымоходе обратитесь за помощью к специалисту.* (В п. **3.0 «Установка» (Дымоход и дымоходные трубы)** инструкции по установке содержится дополнительная информация по данному вопросу.)

## В случае возгорания в дымоходе

- Закройте все отверстия для прочистки и вентиляционные отверстия.
- Держите дверцу топки закрытой.
- Проверьте чердак и подвал на наличие дыма.
- Вызовите противопожарную службу.
- Перед началом эксплуатации камина после пожара пригласите специалиста, чтобы он проверил камин и дымоход на предмет полной функциональности.

## 8.5 Использование камина при переходе от зимы к весне

Во время переходного периода в результате резких колебаний температуры или при сильном ветре могут возникнуть нарушения тяги, и это мешает выведению дымовых газов.

В таком случае нужно использовать поленья меньшего размера и больше открывать отверстия для подачи воздуха, чтобы топливо горело интенсивнее и быстрее. Это приведет к увеличению температуры дымовых газов и поможет поддержать тягу в дымоходе.

Во избежание чрезмерного накопления золы ее нужно удалять чаще, чем обычно. См. п. **9.2 «Выемка золы»**.

## 9.0 Обслуживание

### 9.1 Очистка стекла

Продукт оборудован системой воздушного омывания стекла. Воздух всасывается через вентиляционное отверстие вверху камина и спадает вниз по внутренней стороне стекла.

Однако, немного сажи всегда будет откладываться на стекле, но ее количество будет зависеть от силы тяги и настройки регулятора подачи вторичного воздуха. Большая часть сажи отгорит, если полностью открыть регулятор подачи вторичного воздуха и разжечь интенсивный огонь.

**Полезный совет!** Для обычной очистки намочите бумажное полотенце или газету теплой водой и промокните его в золу. Потрите им стекло, затем очистите стекло чистой бумагой или газетой. Стекло можно чистить, только когда оно холодное. Если нужно очистить стекло более тщательно, мы рекомендуем использовать очиститель стекол (следуйте инструкции на упаковке).

### 9.2 Выемка золы

#### Если камин оборудован зольником

1. Просейте золу в зольник.
2. Осторожно выньте зольник и пересыпьте золу в негорючий контейнер.
3. Убедитесь, что кожух для зольника полностью пустой, прежде чем установить зольник на место.

#### Если камин не оборудован зольником

1. Вынимайте золу при помощи совка или другого подобного инструмента.
2. Всегда оставляйте немного золы на дне камеры сгорания камина в качестве защитной изоляции.

Внимание! Золу можно удалять только из холодного камина.

### 9.3 Очистка камина и удаление сажи

Сажа может откладываться на внутренней поверхности камина во время эксплуатации. Сажа хороший изолятор, и потому ее отложение приведет к уменьшению теплоотдачи продукта. Если на стенках камина отложилась сажа, ее легко удалить при помощи сажеудалителя.

Чтобы избежать образования водно-смоляного слоя в камине, нужно регулярно интенсивно его протапливать. Необходимо выполнять ежегодную внутреннюю чистку камина, чтобы его теплопроизводительность оставалась высокой. Такую чистку целесообразно делать одновременно с прочисткой дымохода и дымоходных труб.

### 9.4 Прочистка дымоходных труб

У некоторых отдельностоящих печей можно снимать верхнюю крышку и чистить дымоходную трубу через верх устройства.

В других случаях дымоходные трубы чистят через специальное отверстие в трубе (ревизию) или через дверное отверстие. В таких случаях обычно снимают пламеотсекатель. (В п. 4.0 «Текущий ремонт» инструкции по установке приведено описание этой процедуры.)

### 9.5 Проверка камина

Компания Jøtul рекомендует Вам лично тщательно проверять камин после прочистки. Проверьте все видимые поверхности на наличие трещин.

Также проверьте, чтобы все соединения были герметичными и чтобы уплотнительные прокладки были правильно установлены. Все износившиеся или деформированные прокладки нужно заменить.

Тщательно очистите пазы для прокладки, нанесите керамический клей (клей можно приобрести у местного дилера компании Jøtul) и прижмите прокладку.

Соединение быстро высохнет.

### 9.6 Уход за корпусом камина

Цвет окрашенных продуктов может измениться после нескольких лет эксплуатации. Поверхность камина нужно очистить и щеткой снять с него осыпающиеся частицы старой краски перед нанесением свежей краски.

Эмалированные продукты можно чистить только чистой сухой тканью. Не используйте мыло и воду.

## 10.0 Причины неисправностей в эксплуатации, устранение неполадок

### Плохая тяга

- Проверьте, чтобы длина дымохода соответствовала требованиям, указанным в действующих законах и нормативно-правовых актах Вашей страны. В п. 2.0 «Технические данные» и п. 3.0 «Установка» (Дымоход и дымоходные трубы) инструкции по установке содержится дополнительная информация по данному вопросу.
- Убедитесь, чтобы минимальная площадь сечения дымохода соответствовала указанной в п. 2.0 «Технические данные» инструкции по установке.
- Убедитесь, что ничто не мешает выходу дыма (ветви, деревья и т.д.).
- При подозрении на возникновение избыточной/слабой тяги в дымоходе обратитесь за помощью к специалисту для ее измерения и регулировки.

### Огонь гаснет

- Убедитесь, что дрова достаточно сухие.
- Проверьте помещение на наличие отрицательного давления, выключите механические вентиляторы и откройте ближайшее к камину окно.
- Проверьте, чтобы отверстие для подачи вторичного воздуха было открыто.
- Проверьте, чтобы выход дымохода не был забит сажой.

### Необычное количество сажи собирается на стекле

Немного сажи всегда будет собираться на стекле, но ее количество зависит от следующих факторов:

- влажность топлива,
- местные условия тяги,
- степень открытия отверстия для подачи вторичного воздуха.

Большая часть сажи отгорит, если полностью открыть отверстие для подачи воздуха и интенсивно протопить камин. См. также п. 9.1 «Очистка стекла – полезный совет».

## 11.0 Гарантия

### Гарантия Jøtul предоставляет

Компания Jøtul гарантирует, что все внешние чугунные элементы в момент приобретения продукта не имеют дефектов материалов либо производственных дефектов. Существует возможность продления гарантии на внешние чугунные элементы до 25 лет от даты поставки. Для продления гарантии необходимо зарегистрировать купленное устройство на Интернет-сайте [jotul.com](http://jotul.com) и распечатать гарантийный талон продленного действия в течение трех месяцев от сделанной покупки. Рекомендуем хранить гарантийный талон вместе с чеком на покупку. Компания Jøtul также гарантирует, что все стальные плиты в момент покупки не имеют дефектов материалов или производственных дефектов, и покрываются 5-летней гарантией с правом возврата.

Данная гарантия предоставляется только при условии, что продукт был установлен квалифицированным специалистом согласно действующим национальным законам и нормам, придерживаясь требований инструкции по установке и обслуживанию фирмы Jøtul. Отремонтированные устройства, как и запасные детали, покрываются первоначальным гарантийным сроком производителя.

### 2. Гарантия не распространяется на:

- 2.1 Повреждения изнашиваемых элементов, таких как внутренние плиты, зольные решетки, плиты дожига, прокладки, а также любые другие материалы, которые подвержены износу при обычной эксплуатации.
- 2.2 Повреждения, вызванные неправильной эксплуатацией, использованием несоответствующей растопки (например, сплавной древесины, древесины с пропиткой или окрашенного дерева, спилы с досок, древесно-стружечных плит) либо слишком влажных/мокрых дров.
- 2.3 Установку дополнительного оборудования, например, для улучшения свойств тяги, подачи воздуха либо других факторов, что является вне контроля фирмы Jøtul.
- 2.4 Повреждения, вызванные неавторизованными изменениями / конструкционными модификациями, вносимыми в устройство, либо повреждения, вызванные использованием неоригинальных частей.
- 2.5 Повреждения, вызванные складированием у дистрибьютора, транспортировкой на адрес поставки либо во время установки устройства.
- 2.6 Устройства, купленные у неавторизованных продавцов в районах, где фирма Jøtul проводит селективную продажу продуктов.
- 2.7 Сопутствующие расходы (напр. однако не только касающиеся транспорта, людских ресурсов, путешествий) или косвенные убытки.

В случае печей на брикеты, стекло, камень, бетон, эмаль и красочное покрытие (такие повреждения как обдирка, растрескивание, пузырчатость, обесцвечивание, образование трещин) предусмотрены национальным законодательством, регулирующим продажу потребительских товаров. Данная гарантия распространяется на устройства, приобретенные на территории Европейской экономической зоны. Все вопросы, касающиеся гарантии и рекламации, необходимо адресовать местному авторизованному продавцу продуктов Jøtul в течение 14 дней со дня обнаружения повреждения или неисправности. Подробный перечень импортеров и авторизованных дистрибьюторов находится на: [www.jotul.com](http://www.jotul.com).

В случае, если компания Jøtul не сможет выполнить свои обязательства, изложенные в условиях данной гарантии, тогда Jøtul бесплатно поменяет купленное устройство на продукт-заменитель с идентичными свойствами и тепловыми параметрами.

Компания Jøtul оставляет за собой право отказать в замене деталей или оказании конкретной услуги в случае, если гарантия на купленное устройство не была зарегистрирована в интернете. Данная гарантия не нарушает никаких прав, предусмотренных национальным законодательством, регулирующим продажу потребительских товаров. Право для предъявления рекламаций применяется с момента приобретения продукта, и гарантийная претензия будет рассматриваться только при оказании чека на покупку / серийного номера купленного устройства.



# Jøtul F 602

Рис. 1

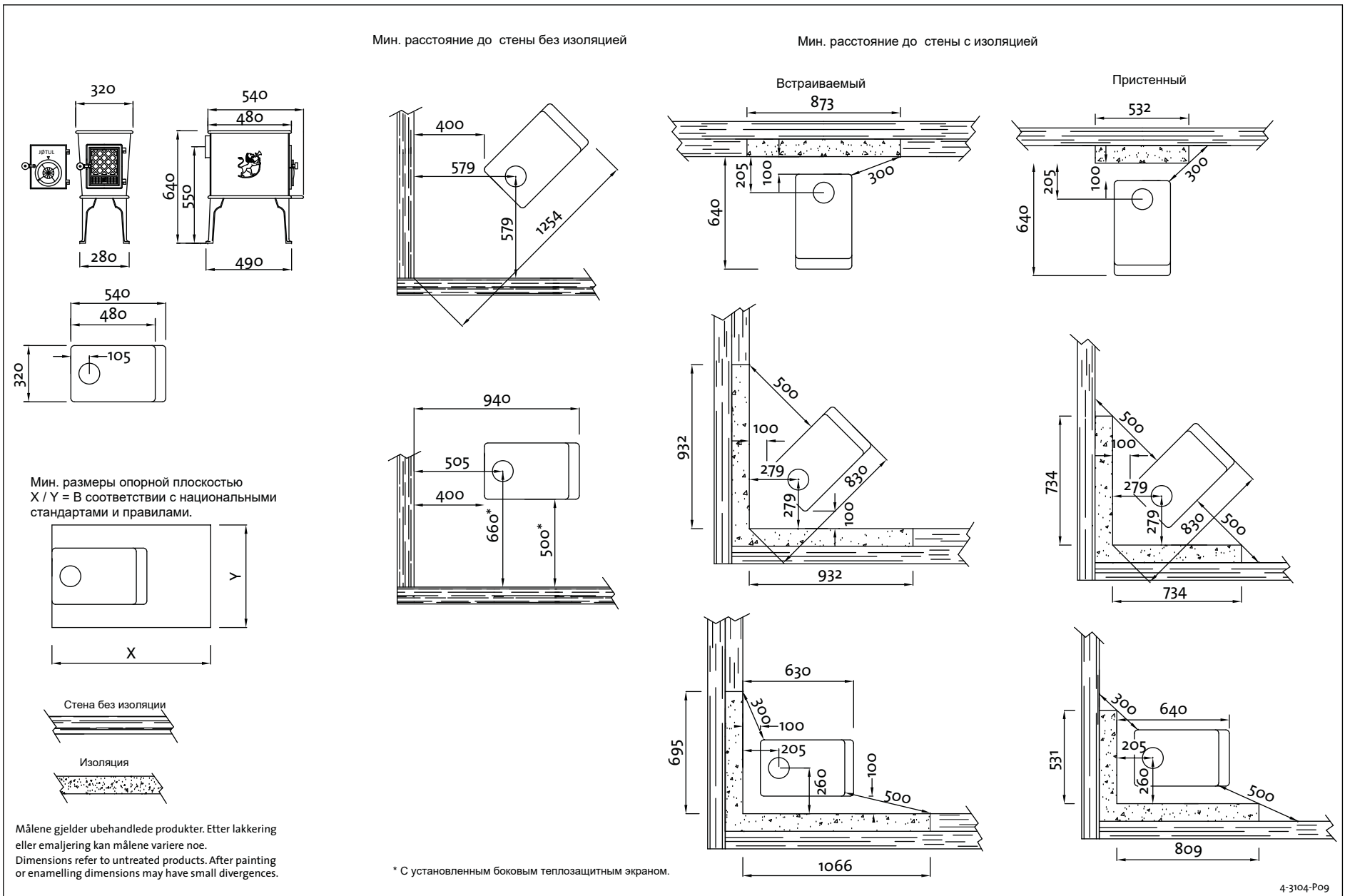


Рис. 2



Рис. 3



Рис. 4



Рис. 5



Рис. 6

